









### FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2021-2027

Obiettivo specifico 2. Migrazione legale e integrazione - Misura di attuazione 2.d) - Ambito di applicazione 2.h)
Intervento b) Formazione linguistica – «Piani regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi terzi 2023-2026»

Progetto 166 ICAM - ITALIANO CANTIERE APERTO MARCHE 2023 - CUP B79123016800007

CPIA - PESARO URBINO

Prot. 0000899 del 24/07/2024

IV (Uscita)

24 luglio 2024

AVVISO PUBBLICO PER LA PREDISPOSIZIONE DI UNA GRADUATORIA DI TUTOR/MEDIATORI INTERNI ED ESTERNI ALL'AMMINISTRAZIONE SCOLASTICA DA UTILIZZARE NEGLI AA.SS. 2024/2025 – 2025/2026 – 2026/2027 PER LE ESIGENZE DEI CORSI DI LINGUA ITALIANA A STRANIERI ORGANIZZATI NELL'AMBITO DEL PROGETTO ICAM 2023 – ITALIANO CANTIERE APERTO MARCHE 2023 (Piani Regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi Terzi 2021-2027). CUP B79123016800007

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il Decreto n. 0001001 dell'08.02.2024 con cui il Dipartimento per le Libertà Civili e

l'Immigrazione del Ministero dell'Interno, in veste di Autorità Responsabile del Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione (FAMI), approva il Progetto ICAM 2023 – ITALIANO CANTIERE APERTO MARCHE 2023 (Piani Regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi Terzi), presentato dalla Regione Marche e di cui il CPIA di Pesaro e urbino è partner;

VISTA la comunicazione della Regione Marche del 14.06.2024 Prot. n. 0750283 con la quale si

autorizza l'avvio del Progetto ICAM 2021 – ITALIANO CANTIERE APERTO MARCHE 2023 (Piani

Regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi Terzi);

ACQUISITA la Convenzione di sovvenzione FAMI codice progetto PROG-166, sottoscritta il 17.05.2024 tra

la tra Regione Marche, in qualità di capofila, e Ministero dell'Interno in qualità di Autorità

Responsabile del "Fondo Asilo, Migrazione Integrazione;

VISTO l'art. 7, comma 6 del D.Lgs.n. 65/2001;

VISTO il D.L. n. 297/94 "testo unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione,

relative alle scuole di ogni ordine e grado";

VISTO il DPR 275/1999;

VISTO il D.I. n. 129 del 28.08.2018 "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione

amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143,

della legge 13 luglio 2015, n. 107";

VISTO il D.lgs. 50/2016;

VISTO il DPR 63/2012:

CONSIDERATO che per l'attivazione dei percorsi si rende necessario doversi avvalere di esperti interni ed

esterni all'Istituzione scolastica;

VISTE le linee guida e le norme per la realizzazione degli interventi;

VISTE le Delibere degli OO.CC.;

# **DECRETA**

#### Art. 1 OGGETTO

È indetta una selezione pubblica, per titoli, per la predisposizione di una graduatoria di *esperti interni ed esterni* ai quali affidare incarichi di **tutoraggio e mediazione** a tempo determinato nei percorsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana rivolti a cittadini di paesi terzi, da realizzare nell'ambito del Progetto ICAM 2023 – ITALIANO CANTIERE APERTO MARCHE 2023 (Piani Regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi Terzi 2021-2027).

Per **esperti interni** si intendono i docenti titolari di un contratto a tempo indeterminato o annuale (almeno fino al termine delle attività didattiche) presso il CPIA di Fermo.

Per **esperti esterni** si intendono tutti gli altri in possesso dei requisiti richiesti di cui all'art. 4 del presente avviso. I docenti titolari di contratto a tempo determinato o a tempo indeterminato presso altra istituzione scolastica, devono allegare l'autorizzazione allo svolgimento dell'eventuale incarico da parte del proprio dirigente scolastico. Si precisa che, per ragioni didattiche ed organizzative legate al reperimento di locali idonei e al rispetto delle esigenze dei destinatari, non sarà possibile garantire modifiche dei calendari programmati.

#### **ART. 2 TIPOLOGIA DEI CORSI**

Gli esperti interni ed esterni selezionati saranno utilizzati nei corsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana da attivare sul territorio di riferimento (Provincia di Pesaro e Urbino) secondo le esigenze individuate dal CPIA di Pesaro e Urbino.

Sono previsti moduli di accoglienza, corsi per analfabeti strumentali e/o funzionali e corsi di livello pre-A1, A1, A2, B1 e B2.

Le durate dei moduli sono le seguenti:

- Accoglienza, orientamento e valutazione: 10 ore;
- Livello Alfa basso: 120 ore;
- Livello Alfa alto: 120 ore;
- Livello Pre A1: 120 ore;
- Livello A1: 100 ore + esame finale;
- Livello A2: 80 ore + esame finale;
- Livello B1: 100 ore;
- Livello B2: 100 ore;

Le attività potranno svolgersi in orario mattutino, pomeridiano e serale sulla base di calendari predisposti dal CPIA. I corsi sono finalizzati prioritariamente al conseguimento dell'attestazione del livello A2 di conoscenza della lingua italiana. Per quanto attiene agli assetti organizzativi e didattici, i corsi fanno riferimento a quanto definito nei seguenti documenti:

- D.I. 12 marzo 2015, Percorsi di alfabetizzazione e di apprendimento della lingua italiana (Allegati B.1 e B.2); Linee guida per la progettazione della sessione di formazione civica e di informazione (Allegato C);
- Sillabi di riferimento per l'italiano L2 in contesto migratorio: livelli A1, A2, B1 e B2, (2011), a cura degli enti certificatori aderenti al consorzio CLIQ;
- Sillabo di riferimento per l'italiano L2 in contesto migratorio: livello Alfa, (2018), a cura degli enti certificatori aderenti al consorzio CLIQ:
- *Alfazeta*, a cura del Centro di Ricerca, Sperimentazione e Sviluppo delle Marche (2020), vademecum per la valutazione in ingresso e in esito ai percorsi di Alfabetizzazione e Apprendimento della Lingua Italiana dei CPIA.

La prestazione lavorativa sarà espletata personalmente dai soggetti selezionati, in piena autonomia e nel Pagina 2 di 8

rispetto della normativa vigente per il personale della scuola.

Il tutor/mediatore dovrà essere in grado di utilizzare le strumentazioni informatiche e il registro elettronico.

### ART. 3 – MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

Gli interessati possono ritirare presso la segreteria del CPIA di Pesaro e Urbino, via Caprile, 1 Pesaro o scaricare direttamente dal sito www.cpiapesarourbino l'avviso integrale.

La domanda di ammissione alla selezione, redatta in lingua italiana, in carta semplice ed in conformità al modello allegato al presente bando (Allegato A), sottoscritta dal candidato a pena di esclusione, deve essere indirizzata al CPIA di Pesaro e Urbino, via Santissima Annunziata, 51 - 61029 Urbino (PU) e dovrà pervenire, a pena di esclusione, al CPIA di Pesaro e Urbino, entro il termine perentorio delle ore 10.00 di mercoledì 28/08/2024.

La domanda di partecipazione deve essere presentata, ad esclusione di qualsiasi altro mezzo, con una delle seguenti modalità:

- a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento;
- mediante trasmissione per via telematica all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC):

### psmm06900e@pec.istruzione.it

In tal caso il messaggio dovrà riportare nell'oggetto la seguente dicitura: "Domanda di selezione esperti TUTOR/MEDIATORI Progetto ICAM 2023" ed i file allegati al messaggio di posta elettronica dovranno essere in formato PDF. L'invio della domanda tramite PEC potrà essere effettuata esclusivamente da altra PEC. Non sarà ritenuta valida la domanda inviata da un indirizzo di posta elettronica non certificata;

- mediante consegna diretta all'Ufficio protocollo CPIA di Pesaro e Urbino via Caprile, 1 Pesaro, aperto nei seguenti giorni ed orari:

Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì
8.30/13.30	8.30/13.30	8.30/13.30	8.30/13.30	8.30/13.30

La data di acquisizione delle istanze è comprovata:

- nel caso di spedizione con raccomandata A/R: dal timbro di arrivo dell'Ufficio protocollo del CPIA di Pesaro e Urbino:
- nel caso di invio a mezzo posta elettronica certificata (PEC): dalla data indicata nella ricevuta di accettazione;
- nel caso di presentazione diretta: dalla data indicata nella ricevuta rilasciata dall'Ufficio protocollo del CPIA di Pesaro e Urbino all'atto della consegna.

L'Istituto declina ogni responsabilità dovuta alla dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, o per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Ai sensi del nuovo Regolamento privacy 679/2016, si precisa che il trattamento dei dati contenuti nell'istanza di partecipazione alla selezione è finalizzato unicamente alla gestione del procedimento e lo stesso avverrà con utilizzo di procedure informatiche e di archiviazione cartacea dei relativi atti. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione. Il mancato assenso al trattamento dei dati comporta pertanto la non accettazione della domanda.

Nella domanda (Allegato A) gli interessati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità:

- a. Cognome e nome;
- b. Luogo e data di nascita;
- c. Codice fiscale;
- d. Cittadinanza;
- e. Il possesso dei requisiti richiesti all'art. 4 del presente avviso, specificando, per quanto riguarda il diploma di laurea, l'istituzione che lo ha rilasciato, la data e la votazione conseguita;

- f. Di non aver riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali pendenti;
- g. Di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione e di non essere stato dichiarato decaduto da altro impiego statale ai sensi dell'art. 127, lettera d), del T.U. n. 3/1957;
- h. (Solo per i cittadini stranieri) Di essere in regola con le norme relative al permesso di soggiorno e l'autorizzazione al lavoro e di essere in possesso della certificazione di conoscenza della lingua italiana di livello C2 rilasciata da uno dei quattro enti certificatori.
- Il domicilio eletto ai fini della selezione pubblica, con esatta indicazione del numero di codice di avviamento postale. Ogni eventuale variazione dello stesso dovrà essere tempestivamente comunicata al CPIA di Pesaro e Urbino. Sarà utile, inoltre, indicare un recapito telefonico ed un indirizzo di posta elettronica;
- j. i requisiti specifici oggetto di valutazione (titoli, esperienze professionali, pubblicazioni, etc.).

# La mancanza della firma autografa in calce alla domanda è causa di esclusione dalla selezione.

La firma in calce alla domanda di partecipazione al concorso non è soggetta ad autenticazione, ai sensi del DPR n. 445/2000.

Alla domanda il candidato dovrà inoltre allegare:

- 1. Allegato B Requisiti specifici oggetto di valutazione;
- 2. Curriculum vitae et studiorum (datato e firmato) redatto secondo il formato europeo e limitatamente ai titoli e alle esperienze utili ai fini del progetto;
- 3. Fotocopia, debitamente firmata, di un documento di identità in corso di validità e del codice fiscale.
- 4. Copia del permesso di soggiorno (solo per i cittadini stranieri);
- 5. Copia della certificazione della lingua italiana di livello C2 (solo per i cittadini stranieri).

### **ART. 4 - REQUISITI DI AMMISSIONE**

Per l'ammissione alla selezione è richiesto, a pena di esclusione, il possesso dei seguenti requisiti:

### 1. Titolo di studio:

a) diploma di laurea vecchio ordinamento o laurea magistrale;

### ovvero

- b) laurea triennale unitamente a una certificazione glottodidattica di I o II livello ovvero certificazione per facilitatore linguistico (DITALS I o II, DILS I o II, CEDILS, CEFILS);
- età non inferiore ad anni 22 (ventidue);
- 3. godimento dei diritti civili e politici: non possono accedere agli impieghi coloro che siano esclusi dall'elettorato politico attivo;
- non avere riportato condanne penali passate in giudicato, né avere procedimenti penali in corso che impediscano, ai sensi delle vigenti disposizioni, la costituzione di un rapporto di lavoro con la Pubblica Amministrazione;
- 5. non trovarsi in situazioni di impedimento e/o incompatibilità connessi alla propria condizione lavorativa o professionale;
- 6. non essere stato destituito, dispensato, licenziato per giusta causa o giustificato motivo soggettivo dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione.

Il titolo valido per l'ammissione conseguito all'estero deve essere accompagnato dalla dichiarazione di equivalenza con il corrispondente titolo italiano.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza per la presentazione della domanda di

partecipazione stabilita nel presente avviso.

I candidati sono ammessi alla selezione con riserva. L'Amministrazione può disporre, con decreto motivato, in qualunque fase della procedura selettiva, l'esclusione del candidato per difetto dei requisiti prescritti. L'Amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento economico, ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. n. 165/2001.

### **ART. 5 - VALUTAZIONE DEI TITOLI**

Sono valutati solo i titoli posseduti dal candidato alla scadenza del termine ultimo per la presentazione delle domande di partecipazione.

1) TITOLO DI AMMISSIONE ALLA SELEZIONE	PUNTEGGIO MAX 27,5 PUNTI
Art. 4, 1a)	Punti 18 + punti 0,5 per ciascuna unità superiore a 93/110 (+0,5 per 94/110, +1,0 per 95/110 etc.).
	La lode vale 1 punto.
oppure Art. 4, 1b)	Punti 14 + punti 0,5 per ciascuna unità superiore a 93/110.
	La lode vale 1 punto.
2) ALTRI TITOLI	PUNTEGGIO MAX 24,5 PUNTI
A Seconda laurea	Punti 2
A bis Specializzazione di mediatore culturale o interculturale	Punti 6
A ter Qualifica di mediatore culturale o interculturale	Punti 4
NOTA: sarà preso in considerazione il titolo più favorevole al candidato e quindi i punteggi non sono cumulabili tra loro.	
B Master universitario in Didattica dell'Italiano come Lingua Seconda di II livello ovvero diploma biennale di specializzazione in didattica dell'italiano a stranieri ovvero dottorato di ricerca pertinente	Punti 10
C Master universitario in Didattica dell'Italiano come Lingua Seconda di I livello	Punti 8
D Corso di formazione universitario in didattica dell'Italiano come L2 di durata non inferiore a 250 h	Punti 5
E Certificazione glottodidattica di II livello (DITALS II, DILS II)	Punti 5
F Certificazione glottodidattica di I livello ovvero certificazione per facilitatore linguistico (DITALS I, DILS I, CEDILS, CEFILS)	Punti 4
NOTA: tra B, C, D, E, F sarà preso in considerazione il titolo più favorevole al candidato e quindi i punteggi non sono cumulabili tra loro.	
<b>G</b> Diplomi e attestati di corsi di formazione o aggiornamento per l'insegnamento dell'Italiano L2/LS della durata non inferiore a 40 ore	Punti 1,5 per ciascun corso frequentato fino a un massimo di due corsi.

H Partecipazione ai corsi di formazione organizzati da CPIA/CTP nell'ambito dell'italiano come L2 di durata non inferiore a 10 ore negli ultimi tre anni scolastici	Punti 0,5 per ciascun corso frequentato fino a un massimo di tre corsi.	
I Patente Europea del computer (ECDL, EIPASS, etc.)	2 punti	
3) ESPERIENZE PROFESSIONALI	PUNTEGGIO MAX 26 PUNTI	
Si considera solo l'attività <u>documentabile</u> di insegnamento dell'italiano come L2/LS, tutoraggio e mediazione a stranieri <b>con più di 16 anni, svolta negli ultimi sei anni</b> in Italia e all'estero presso CPIA, Istituzioni scolastiche, associazioni/enti, terzo settore, Centri di cultura italiana, <u>con esclusione delle attività di volontariato, di tirocinio formativo svolte all'interno di un percorso di studio e di attività svolte come accompagnatore o referente di progetti per <u>l'accoglienza</u>.</u>		
<b>A</b> da 150 a 280 ore	Punti 10	
<b>B</b> da 281 ore fino a 500 ore	Punti 15	
<b>C</b> da 501 fino a 900 ore	Punti 21	
D Oltre 900 ore	Punti 26	
4) PUBBLICAZIONI	PUNTEGGIO MAX 2 PUNTI	
Pubblicazioni pertinenti alla didattica dell'Italiano a stranieri (saggi in riviste di settore, volumi, manuali).	Punti 0,5 a pubblicazione fino a un massimo di quattro pubblicazioni	

Il possesso dei requisiti potrà essere attestato mediante dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, mediante **Allegato A**. L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive rese.

Ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000 si ricorda che il rilascio di dichiarazioni mendaci, la dichiarazione di atti falsi e l'uso di essi nei casi previsti dal predetto D.P.R., sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

### ART. 6 – COMMISSIONE GIUDICATRICE

La valutazione dei titoli verrà effettuata a insindacabile giudizio da una commissione nominata con decreto del Dirigente scolastico del CPIA di Pesaro e Urbino.

La Commissione curerà l'ammissibilità delle domande, la valutazione dei requisiti anche mediante acquisizione di certificati e attestati di titoli e documenti presso i competenti enti rilascianti, l'attribuzione dei punteggi.

### ART. 7 – GRADUATORIA DI MERITO

Al termine della procedura di selezione la Commissione di cui all'art. 6 formulerà la graduatoria generale di merito e procederà all'affissione della stessa all'Albo on line del CPIA di Pesaro e Urbino. La graduatoria sarà articolata secondo 2 fasce di priorità:

fascia 1 TUTOR/MEDIATORI INTERNI: docenti titolari di un contratto a tempo indeterminato o annuale (almeno fino al termine delle attività didattiche) presso il CPIA di Pesaro e Urbino;

fascia 2 TUTOR/MEDIATORI ESTERNI: tutti gli altri in possesso dei requisiti richiesti di cui all'art. 4 del presente avviso.

A parità di punteggio la posizione più favorevole è determinata dalla minore età.

La graduatoria rimarrà valida fino al 31 maggio 2027 e comunque non oltre la data di termine del progetto stesso.

### ART. 8 - FORMALIZZAZIONE DEL RAPPORTO

Per l'affidamento degli incarichi gli esperti verranno contattati per posta elettronica e telefonicamente secondo l'ordine di graduatoria. Coloro che verranno contattati dovranno comunicare immediatamente la propria disponibilità.

In caso di mancata accettazione si procederà allo scorrimento della graduatoria.

Il personale incaricato sarà inquadrato con contratto di prestazione di lavoro occasionale secondo la normativa vigente. In nessun caso il rapporto di lavoro a tempo determinato può trasformarsi in rapporto di lavoro a tempo indeterminato. L'Amministrazione si riserva di non procedere alla stipula qualora sussistano o intervengano motivi di pubblico interesse.

Gli esperti selezionati, nell'ambito dello svolgimento dell'incarico, dovranno:

- a. rispettare il calendario e l'orario delle lezioni concordato con il referente del CPIA di Pesaro e Urbino;
- b. comunicare tempestivamente al CPIA di Pesaro e Urbino eventuali periodi di assenza;
- c. supportare l'attività didattica predisponendo i materiali e le attrezzature da impiegare durante la lezione, fornendo assistenza ai corsisti che lo richiedano e/o in difficoltà;
- d. curare la documentazione relativa ai corsisti;
- e. controllare le presenze ed accertarsi, in caso di assenze frequenti, sulla causa delle stesse, proponendo, laddove possibile, una soluzione di concerto con il docente;
- f. documentare la propria attività didattica mediante un apposito registro che, al termine dell'incarico, costituirà autocertificazione dell'attività effettivamente realizzata, e mediante la relazione di fine corso;
- g. compilare e consegnare alla segreteria il riepilogo delle ore svolte (timesheet);
- h. controllare e agevolare le operazioni di apertura/chiusura e pulizia;
- i. segnalare eventuali problematiche in ordine alla sicurezza e all'igiene.

Gli esperti sono responsabili rispetto alla vigilanza degli studenti minorenni ai sensi dell'art. 2048 cc.

Gli esperti devono eseguire personalmente l'incarico conferito loro con esclusione di qualunque sostituto o ausiliario.

Il CPIA Pesaro e Urbino si riserva, a suo insindacabile giudizio, di valutare di volta in volta, al momento dell'assegnazione degli incarichi per docenti o tutor/mediatori, l'eventuale compatibilità tra due o più incarichi.

### ART. 9 - TRATTAMENTO ECONOMICO

Il compenso orario previsto è pari a € 23,22 (Euro ventitré/ventidue) comprensivo degli oneri a carico di entrambe le parti.

La liquidazione del compenso avverrà al termine dell'attività svolta dietro presentazione di tutta la documentazione prevista e compatibilmente con la consistenza dei fondi erogati dall'Ente gestore.

#### **ART. 10 TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

È in vigore il nuovo regolamento privacy 679/2016. Pertanto, ai sensi dello stesso, in particolare gli articoli 7, 13, 15, 16, 17 e 18, si comunica che i dati raccolti saranno gestiti ai sensi della norma in epigrafe e che il titolare del trattamento è il CPIA di Pesaro e Urbino in persona del Dirigente scolastico Rossini Riccardo nella propria qualità di Dirigente Scolastico pro tempore. I dati trattati saranno utilizzati esclusivamente per la finalità di partecipazione all'iniziativa di cui al presente avviso di gara, non saranno trasferiti e resteranno a disposizione dell'interessato fino al termine della procedura. I dati conferiti sono indispensabili per l'esecuzione delle misure precontrattuali e alla successiva esecuzione del contratto (art. 6, lett. b). L'interessato ha diritto ad accedere ai dati, alla rettifica e cancellazione e alla ulteriore limitazione d'uso,

nonché il diritto alla revoca del consenso e di proporre reclamo all'autorità di controllo, direttamente, <u>protocollo@pec.gpdp.it</u>. In caso di rifiuto al trattamento non sarà possibile per l'interessato partecipare all'iniziativa. Non vi sono trattamenti automatizzati del dato con logiche di profilatura dell'utente.

L'interessato dichiara di avere preso visione dell'informativa estesa ex art. 13 Reg. UE 679/16 e di esprimere il consenso al trattamento dei dati.

### **ART. 11 - NORME DI SALVAGUARDIA**

Per quanto non previsto dal presente avviso, si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.

# **ART. 12 – FORO COMPETENTE**

Il Foro competente è quello di Pesaro.

ALLEGATI:

Allegato A – Domanda di partecipazione alla selezione.

Per informazioni e chiarimenti rivolgersi alla Segreteria del CPIA di Pesaro e Urbino.

Telefono: 0721/21440 cell 340/4144731

e-mail: psmm06900e@istruzione.it